

Lleis ordinàries

Llei 6/06, del 21 de juny, de crèdit extraordinari per finançar els treballs de peritació, d'auditoria i adequació legal dels fluxos de la informació en el tractament de les dades personals en tots els serveis oferts per l'operadora STA al contingut de la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 21 de juny del 2006 ha aprovat la següent:

Llei 6/06, del 21 de juny, de crèdit extraordinari per finançar els treballs de peritació, d'auditoria i adequació legal dels fluxos de la informació en el tractament de les dades personals en tots els serveis oferts per l'operadora STA al contingut de la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals

Atès que el pressupost per a l'exercici 2006 de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades no disposa de cap dotació pressupostària en la partida 22780 (Treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics) per finançar els treballs esmentats a l'encapçalament;

Atès que, consegüentment, d'acord amb els articles 23.3 i 28 de la Llei general de les finances públiques, encara no s'han contractat aquests treballs;

Vist l'article 39 de la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals, que disposa que l'Agència Andorrana de Protecció de Dades es finançarà exclusivament de les

partides pressupostàries que cada any estableixi per al seu funcionament el pressupost del Consell General";

Atès que el pressupost del Consell General inclou la transferència per a l'Agència de Protecció de Dades, i que alhora el pressupost de l'Administració general també preveu la transferència per al Consell General;

Atès que la transferència al Consell General es paga amb càrrec a la partida 120 Secretaria General i Serveis Generals - 125 - Transferències - 40300 - Consell General - PROJ- 0021 - Consell General;

Atès que, si s'aprova el Projecte de Llei de crèdit extraordinari amb càrrec a l'endeutament públic s'incrementarà la partida esmentada i posteriorment el Consell General transferirà l'import esmentat a l'Agència Andorrana de Protecció de Dades per tal que l'incorpori al seu pressupost per a l'exercici 2006, concretament a la partida 22780 - Treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics;

El Govern, amb l'informe previ de la Intervenció General, ha acordat la presentació de la següent:

Llei

Article 1

S'aprova un crèdit extraordinari, per un import de 127.800 euros, destinat als treballs de peritació, d'auditoria i adequació legal dels fluxos de la informació en el tractament de les dades personals en tots els serveis oferts per l'operadora STA al contingut de la Llei 15/2003, del 18 de desembre, qualificada de protecció de dades personals, per a la partida pressupostària 120 Secretaria General i Serveis Generals - 125 - Transferències - 40300 - Consell General - PROJ - 0021 - Consell General, per tal d'incrementar la partida 22780 (Treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics), del pressupost per a l'exercici 2006 de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades.

Article 2

Aquest crèdit extraordinari es finançarà mitjançant endeutament públic.

Article 3

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 21 de juny del 2006

Joan Gabriel i Estany
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Jacques Chirac
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra

Llei 7/2006, del 21 de juny, de modificació de la Llei de l'impost sobre transmissions patrimonials immobiliàries

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 21 de juny del 2006 ha aprovat la següent:

Llei 7/2006, del 21 de juny, de modificació de la Llei de l'impost sobre transmissions patrimonials immobiliàries

Exposició de motius

L'impost sobre transmissions patrimonials immobiliàries, aprovat el 29 de desembre del 2000, no ha necessitat grans canvis ni modificacions al llarg de la seva vigència. Però després de gairebé cinc anys des de la seva entrada en vigor, han anat sorgint algunes qüestions que han quedat reflectides en la doctrina administrativa que, al llarg d'aquest temps, s'ha anat emetent, i que ha permès establir una aplicació correcta del tribut. Aquestes qüestions han estat entorn de la interpretació i la gestió del tribut, fet que recomana revisar i adequar el text de la Llei a les necessitats i a les exigències que plantegen aquestes qüestions.

La primera modificació fa referència a la transmissió d'accions i de participacions de certs tipus de societats mercantils, incloent que per motiu de la